



Programa de las Naciones  
Unidas para el Medio Ambiente

Distr. Limitada

UNEP(DEPI)/CAR IG.38/5  
el 10 de mayo del 2018

Original: Ingles

Tercera Reunión de la Conferencia de las Partes  
(COP) del Protocolo Relativo a la Contaminación  
Procedente de Fuentes y Actividades Terrestres  
(Protocolo FTCM) en la Región del Gran Caribe

Cayena, Guayana francesa, 14 de marzo de 2017

## INFORME DE LA REUNIÓN

***\*Este documento ha sido reproducido sin haber sido oficialmente corregido.***



*Tercera Reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes (COP) al Protocolo Relativo a la Contaminación  
Procedente de Fuentes y Actividades Terrestres, 2017*



## SIGLAS

AMEP.....	Subprograma de Evaluación y Gestión de la Contaminación Ambiental
ASP.....	Anuncios de servicio público
UCR/CAR .....	Unidad de Coordinación Regional del Caribe
CARPHA.....	Agencia de Salud Pública del Caribe
Convenio de Cartagena.....	Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino de la Región del Gran Caribe
PAC.....	Programa Ambiental del Caribe
CIMAB.....	Centro de Ingeniería y Manejo Ambiental de Bahías y Costas
CLME.....	Proyecto del Gran Ecosistema Marino del Caribe
CLME+.....	Catalysing Implementation of Strategic Action Programme for the Sustainable Management of shared Living Marine Resources in the Caribbean and North Brazil Shelf Large Marine Ecosystems
CMA.....	Atlas Marino del Caribe
COP.....	Partes Contratantes
CETA.....	Comunicación, Educación, Capacitación y Sensibilización
CRew .....	Fondo Regional del Caribe para la Gestión de Aguas Residuales
FIP.....	Formulario de Identificación del Proyecto
FMAM/GEF.....	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
FTCM .....	Fuentes y Actividades Terrestres de Contaminación Marina
PAM.....	Programa de Acción Mundial para la Protección del Medio Marino Frente a las Actividades Realizadas en Tierra
GPO.....	Asociación Mundial para los Océanos
IDB/BID.....	Banco Interamericano de Desarrollo
IGM.....	Reunión Intergubernamental
IAM.....	Instituto de Asuntos Marinos
INVEMAR.....	Instituto de Investigaciones Marinas y Costeras
IWCAM.....	Integración de la gestión de las cuencas hidrográficas y las zonas costeras
IWEco.....	Integración de la Gestión de Aguas, Suelos y Ecosistemas
MARPOL.....	Convenio internacional para prevenir la contaminación por los buques
MoE.....	Memorando de entendimiento
NGO.....	Organización no gubernamental
NOAA.....	Administración Nacional Oceánica y Atmosférica
PNA.....	Programa Nacional de Acción
PNUMA.....	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

PPG.....	Subvención para la preparación de proyectos
CAR.....	Centros de Actividad Regional
RAPMaLi.....	Plan de Acción Regional sobre Basura Marina
RAR.....	Red de Actividad Regional
REMPEITC.....	Centro Regional para Capacitación, Información y Emergencias en Contaminación
SAICM.....	Enfoque Estratégico para la Gestión Internacional de Productos Químicos
PAE.....	Plan de Acción Estratégico
PEIDS.....	Pequeños Estados Insulares en Desarrollo
SOCAR.....	Informe sobre el Estado del Área del Convenio
SSFA.....	Acuerdo de Financiación a Pequeña Escala
STAC.....	Comité Asesor Científico y Técnico
SPAW.....	Áreas y Flora y Fauna Silvestres Especialmente Protegidas
UGP.....	Unidad de Gestión de Proyectos
US EPA.....	Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos
WCR.....	Región del Gran Caribe
GT.....	Grupo de Trabajo

## CONTENIDOS

Siglas .....	i
Contenidos .....	iii
Introducción.....	1
Punto 1 del Temario: Apertura de la Reunión .....	1
Punto 2 del Temario: Elección de Funcionarios .....	2
Punto 3 del Temario: Organización de la Reunión.....	2
(a) Reglas de Procedimiento .....	2
(b) Organización del las labores .....	2
Punto 4 del Temario: Aprobación del Temario .....	2
Punto 5 del Temario: Examen de las actividades del Programa AMEP para el período 2015-2016.....	2
(a) Examen del estado de ratificación y adhesión al Protocolo FTCM	
(b) Examen de Actividades .....	2
Punto 6 del Temario: Recomendaciones de la Tercera Reunión del Comité Asesor Científico y Técnico al Protocolo Relativo a la Contaminación Procedente de Fuentes y Actividades Terrestres (la 3a STAC FTCM) en el Gran Caribe .....	6
Punto 7 del Temario: Informe sobre el Estado del Área del Convenio (SOCAR).....	6
Punto 8 del Temario: Borrador del Plan de Trabajo y del Presupuesto para el Subprograma AMEP para el bienio 2017-2018 .....	9
Punto 9 del Temario: Otros Asuntos.....	10
Punto 10 del Temario: Adopción de las Decisiones de la Reunión.....	11
Punto 11 del Temario: Clausura de la Reunión.....	11
Anexo I: Agenda.....	13
Anexo II: Decisiones de la Reunión.....	14
Anexo III: Lista de Documentos .....	16

Anexo IV: Lista de Participantes .....20

## Introducción

1. La Secretaría del Convenio de Cartagena es responsable de convocar las reuniones de las partes contratantes del Protocolo relativo a la Contaminación procedente de Fuentes y Actividades Terrestres (Protocolo FTCM) de acuerdo con el artículo XV del Protocolo FTCM.
2. De acuerdo con el Plan de Trabajo y Presupuesto para 2014-2015, aprobado por la 16ª Reunión intergubernamental y las intercesionales, la Tercera Reunión de la Conferencia de las Partes Contratantes (COP) al Protocolo FTCM se celebró el 14 de marzo de 2017 en Cayena, Guayana francesa.
3. Los objetivos propuestos en la segunda Conferencia de las Partes Contratantes (COP) fueron:
  - examinar la puesta en marcha del Protocolo FTCM y la efectividad de las acciones tomadas bajo el mismo, incluyendo el examen de las decisiones de la Segunda COP FTCM y las pertinentes Decisiones de la Decimosexta Reunión Intergubernamental y la Decimotercera Reunión de las Partes Contratantes;
  - examinar la implementación de los proyectos y actividades ejecutados por la Secretaría y los Centros de Actividad Regionales (CAR) de FTCM dentro del subprograma de Evaluación y Gestión de la Contaminación Ambiental (AMEP) durante el período 2015-2016;
  - tomar las acciones apropiadas con respecto a las recomendaciones del Comité Asesor Científico y Técnico que resultaron de la 3ª STAC FTCM realizada del 31 de octubre al 2 de noviembre de 2016 en EE. UU.;
  - evaluar el estado de la ratificación del Protocolo FTCM en países miembro y tomar las acciones apropiadas para facilitar la mayor ratificación y/o implantación;
  - aprobar el Plan de Trabajo y Presupuesto de AMEP para el bienio 2017-2018 para su subsiguiente envío a, y endoso por, la 17ª Reunión Intergubernamental y 14ª Reunión de las Partes Contratantes al Convenio de Cartagena a

efectuarse del 15 al 17 de marzo de 2017 en Guyana Francés;

- aprobar las recomendaciones pertinente a la implementación del Protocolo FTCM en el primer trimestre del 2017; y
- tramitar cualquier otro asunto según sea apropiado.

## Punto 1 del Temario: Apertura de la Reunión

4. La Reunión se inauguró el martes, 14 de marzo del 2017. Sentados en la mesa principal para la apertura de la reunión estuvieron la Srta. Lorna Inniss, Coordinadora del PAC; el Sr. Christopher Corbin, Oficial del Programa sobre la Contaminación y el Sr. Xavier Sticker, representante del Gobierno de Francia.
5. El Sr. Sticker, Embajador francés para el medio ambiente, dio la bienvenida a los participantes en nombre del Gobierno de Francia y les deseó una reunión productiva con buenos resultados.
6. La Srta. Inniss agradeció al Gobierno de Francia por haber acogido las reuniones y a los proyectos CLME+ del PNUD/FMAM y GEF CREW por el apoyo financiero brindado.
7. Ella le dio la bienvenida a los Gobiernos de Jamaica y Costa Rica quienes habían ratificado el Protocolo FTCM después de la Segunda Reunión del COP FTCM. También agradeció a los Puntos Focales y a los delegados por su invaluable apoyo y señaló que el objetivo era lograr la plena ratificación y trabajar con los países que todavía no son Partes para iniciar el proceso de ratificación a nivel nacional.
8. Ella agradeció a los Gobiernos de Cuba y Trinidad y Tobago por acoger los Centros de Actividad Regional y comentó que el Convenio con Sede en Trinidad y Tobago había sido finalizado y que estaba a la espera de la firma final. También mencionó que el Proyecto GEF IWeco había iniciado y se disculpó por el inicio tardío del proyecto. Concluyó destacando que el desarrollo actual del Informe sobre el Estado del Área del Convenio inició un importante proceso solicitado por el Convenio de Cartagena.
9. El Sr. Christopher Corbin dio la bienvenida a los participantes de la Tercera COP FTCM.
10. La Reunión se inauguró oficialmente a las 9:20.
11. La Reunión procedió con la Elección de funcionarios.

### **Punto 2 del Temario: Elección de Funcionarios**

12. La Reunión aprobó por unanimidad la propuesta de la siguiente Mesa hecha por la Secretaría.
- Presidenta: Rona Rathod (Estados Unidos)
  - VicePresidente: Linroy Christian (Antigua y Barbuda)
  - Relatora: Stacy Lubin-Gray (las Bahamas)

### **Punto 3 del Temario: Organización de la Reunión**

13. La Presidenta describió los procedimientos para la conducción de la Reunión.

#### **(a) Reglas de Procedimiento**

14. El Reglamento de las Reuniones de la Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Marino de la Región del Gran Caribe (Convenio de Cartagena), tal como figura en PNUMA 2010, fue adoptado de acuerdo con el artículo 20 del Convenio de Cartagena, y fue aplicado en la conducción de la Reunión.

#### **(b) Organización de las labores**

15. El inglés, francés y español fueron los idiomas de trabajo de la Reunión. Hubo interpretación simultánea en los tres idiomas durante la Reunión. La documentación para la Reunión fue proporcionada en todos los idiomas de trabajo.
16. La Secretaría convocó la Reunión en sesiones plenarias.

### **Punto 4 del Temario: Aprobación del Temario**

17. El Temario de la Reunión fue adoptado de acuerdo con la propuesta de la Secretaría en el documento UNEP(DEPI)/CAR IG.38/1.

### **Punto 5 del Temario: Examen de las actividades del Programa AMEP para el periodo 2015-2016**

#### **(a) Examen del estado de ratificación y adhesión al Protocolo FTFCM**

18. El Oficial del Programa sobre la Contaminación, el Sr. Christopher Corbin, pidió al Gobierno de Colombia que informara sobre la situación de las ratificaciones del Convenio de Cartagena y del Protocolo FTFCM en su capacidad de depositario del Convenio de Cartagena.

19. La delegada de Colombia, la Sra. Jenny Bowie Wilches, declaró que el Gobierno de Jamaica había ratificado el Protocolo FTFCM en el año 2015 y el Gobierno de Costa Rica lo había ratificado en el año 2016.

#### **(b) Examen de las Actividades**

20. El Oficial del Programa sobre la Contaminación, el Sr. Christopher Corbin, presentó los resultados del subprograma de la contaminación en el periodo 2015-2016, el cual figura en el documento UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.3 Rev.1.
21. Él proporcionó un resumen de los nuevos proyectos desarrollados y financiados; de las formas en que la Secretaría mejoró la colaboración SPAW/ FTFCM; de cómo la Secretaría respondió a las decisiones de la Decimosexta IGM y la Segunda COP FTFCM; de las nuevas herramientas y directrices regionales desarrolladas; del desarrollo de capacidades y entrenamiento proporcionado; y de los nuevos materiales educativos y de alcance producidos.
22. Durante el resto de su presentación, el Sr. Corbin destacó la cantidad de fondos movilizados por la Secretaría, el número de asociaciones que fomentó la Secretaría para el desarrollo de las actividades del programa, y también dio ejemplos de algunos talleres nacionales y regionales que se realizaron para el desarrollo de capacidades y entrenamiento.
23. Luego, el Oficial del Programa sobre la Contaminación presentó un resumen de algunos de los logros de la CAR/REMPEITC a pesar de sólo tener un Consultor de la Organización Marítima Internacional (OMI) enviado por la guardia costera. También, destacó el importante trabajo realizado en relación a la gestión de los desechos generados por buques, agua de lastre y en apoyo de otros convenios de la OMI.
24. En conclusión, el Sr. Corbin reconoció la importancia de elevar el perfil político del trabajo relacionado con la prevención, reducción y control de la contaminación en la región. Agradeció a los puntos focales, CAR FTFCM, los proyectos del FMAM y los diversos socios nacionales, regionales e internacionales que contribuyeron al éxito del programa durante el bienio.
25. La Presidenta agradeció al Sr. Corbin por su muy comprensiva presentación e invitó a los participantes a hacer comentarios.
26. La delegada de los Estados Unidos, la Sra. Stephanie Adrian, agradeció al Sr. Corbin por su excelente



presentación y felicitó a la Secretaría por el trabajo realizado con personal y recursos limitados. Dijo que espera que el trabajo continúe y agregó que los Estados Unidos buscarán recursos adicionales cuando fuera posible y más oportunidades para apoyar a la Secretaría.

27. El delegado de la República Dominicana, el Sr. Miguel Espinosa, felicitó al Sr. Corbin por su excelente presentación. Hizo comentarios sobre el tema de la basura marina la cual ha sido un gran problema en los países pequeños además de los desechos generados en las ciudades (basura doméstica) que también han constituido un gran problema. Indicó que su país no tenía los recursos para llevar a cabo investigaciones sobre el tema de los desechos que llegan al mar. Sin embargo, ha habido una necesidad de concentrarse en el control de los desechos de los buques en los puertos para evitar que acaben en el mar. Agregó que también había una necesidad de controlar la basura generada en las ciudades para que no terminen en el mar. Concluyó afirmando que sería bueno tener una iniciativa que clasificara y ordenara los desechos para su reciclaje y así contribuir al alivio de muchos de los problemas.
28. El Sr. Corbin expresó su acuerdo con los temas planteados por el delegado de la República Dominicana y señaló que era el momento oportuno de controlar más de cerca los desechos generados por los buques y de tener un enfoque más integrado para abordar la gestión de las fuentes marinas y terrestres de contaminación. También indicó que no había una instalación para la recolección y eliminación de desechos en pequeñas islas dentro de la región pero que se estaba trabajando para mejorar la gestión de desechos sólidos y que la reutilización de desechos como un recurso ha sido una actividad importante y por lo tanto trabajarían con la República Dominicana para responder a este tema. Mencionó que estaban trabajando con la Oficina Regional del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en la América Latina y el Caribe para mejorar la gestión de desechos sólidos y fomentar las iniciativas para la eliminación gradual del uso de ciertos elementos y promover su reutilización y reciclaje.
29. El delegado de Francia agradeció a la Secretaría su presentación y el trabajo del subprograma así como las maneras en que intentó movilizar recursos. Preguntó a la Secretaría acerca de su capacidad para obtener un compromiso financiero o de otra índole de parte de los que manejan los buques, en términos de abordar el tema de la contaminación (contaminación marítima y contaminación por los buques). Agregó que podría haber compromisos financieros o de otra índole.
30. El Sr. Donahue de CAR/REMPEITC indicó que se había presentado a Noruega una propuesta relativa al tema de los desechos generados por buques y que se recibieron fondos para hacer una evaluación en 16 PEIDS, si no tenían la capacidad para recibir desechos. Señaló que un plan para la recepción de desechos estaba por desarrollarse y hacía falta una evaluación. Una vez hecha la evaluación, sería presentada a la Organización Marítima Internacional (OMI) para centrarse en el desarrollo de la capacidad y para que los buques crucero estadounidenses lleven parte de los desechos a los Estados Unidos.
31. En respuesta a la pregunta de Francia él señaló que el CAR estaba dispuesto a atender las preocupaciones expresadas por los países del Caribe con respecto a los desechos generados por buques. Agregó que con el Protocolo de Derrames de Hidrocarburos, otros protocolos relacionados y la OMI, se había trabajado para asegurar que las normas fueran las debidas y que estas preocupaciones fueran compartidas en eventos donde los países del Caribe no podían asistir a fin de prestar asistencia a esos países.
32. El Sr. Corbin afirmó que la Secretaría había intentado acercarse a asociaciones de buques de crucero en el pasado pero no fue fácil conseguir su participación. Reiteró que el uso de marcos internacionales como el MARPOL sería un mecanismo importante para avanzar. También señaló que era necesario crear capacidad regional en la gestión de desechos y que la Secretaría podría trabajar con países para crear capacidad de retención para los desechos de buques. En conclusión, señaló que había oportunidades con organismos regionales como la Asociación Marítima del Caribe que podrían ayudar a traer estos temas a la palestra.
33. El Sr. Donahue agregó que CAR/REMPEITC estaba trabajando con otras organizaciones tales como la Asociación Marítima de América del Norte sobre el tema y que MARPOL estaba tratando de obtener huellas del vertido de los buques.
34. La Srta. Inniss informó que el Director Ejecutivo de PNUMA quiso enfocar de modo prioritario la participación del sector privado. Agregó que el Convenio y el CAR proporcionaban una buena

plataforma para avanzar en este aspecto. También dijo que la Estrategia de Desarrollo Sostenible de la Secretaría se estaba trabajando y buscaría la participación de socios del sector privado.

35. La delegada de los Estados Unidos, la Sra. Stephanie Adrian intervino sobre el mismo punto. Ella propuso que la Alianza Basura Cero tratara de prevenir y reducir la basura marina. Ella comentó que en el proyecto en Jamaica participaban actores del sector privado y que se debería considerar involucrar a más organizaciones del sector privado especialmente por la importancia del turismo en la región.
36. El Sr. Patrick Debels, Coordinador del proyecto CLME+, indicó que el proyecto fue decisivo en la aplicación del Convenio de Cartagena y que la Secretaría desempeñó un papel importante en el desarrollo del Programa de Acción Estratégica (PAE) del proyecto. Agregó que el proyecto tenía planes para llegar al sector privado para ver cómo se podrían aprovechar los fondos de ese sector.
37. Los dos centros de actividad regional del FTCM, el IAM y el CIMAB, fueron invitados a presentar sus principales proyectos y actividades realizadas en apoyo al Protocolo FTCM durante el período 2015-2016.
38. El Sr. Darryl Banjoo presentó un informe sobre el trabajo del CAR IAM. Destacó el trabajo realizado durante el período de la forma siguiente: 1) apoyo al Informe sobre el Estado del Área del Convenio (SOCAR); 2) proyectos nacionales llevados a cabo para proporcionar información sobre el estado del medio ambiente; 3) Asistencia a reuniones / consultas nacionales sobre evaluación y gestión de la contaminación; y 4) elaboración de un informe nacional sobre el estado del medio ambiente para Trinidad y Tobago.
39. Destacó la participación en el Taller Regional de expertos técnicos del SOCAR del 15 al 17 de agosto del 2016 en Kingston, Jamaica. El CAR IAM también participó en teleconferencias realizadas durante el período 2015-2016 y realizó contribuciones técnicas y respuestas a cuestionarios sobre la capacidad de laboratorios, sistemas de clasificación de agua y normas de medición de la calidad de agua.
40. Además comentó y proporcionó información sobre los métodos normalizados para medir los parámetros del SOCAR.
41. Indicó que el Gobierno de la República de Trinidad y Tobago realizó y financió proyectos nacionales que proporcionaban datos al informe del SOCAR, entre ellos: 1) el Monitoreo y Evaluación Ambiental y evaluación ambiental de zonas calientes en Trinidad (USD 10.000 por año); 2) la calidad bacteriológica del agua en las áreas populares de recreación en Trinidad (USD 20.000 por año); 3) el monitoreo de arrecifes de coral y las praderas de algas marinas en Trinidad y Tobago (CARICOMP) (USD 27.000 por año); y 4) un enfoque hidro-biogeoquímico para la estimación de la descarga de contaminantes de la cuenca del río Caroní (USD 40.000 por año).
42. Destacó que el seguimiento y la evaluación ambiental de las zonas calientes en Trinidad era un requisito del Protocolo FTCM y que fue iniciado en Trinidad y Tobago en el año 2007 y estaba en curso. Añadió que este proporcionaba información sobre el estado del medio ambiente marino que ponía de relieve las preocupaciones causadas por las fuentes de contaminación terrestres. Los parámetros monitoreados para determinar la calidad del agua incluyeron los aspectos físicos (temperatura, pH, salinidad, turbidez), los nutrientes (amoníaco, nitritos, nitratos, fosfatos reactivos y totales), clorofila, la demanda química de oxígeno (DQO), los hidrocarburos de petróleo, disueltos y dispersos.
43. Señor Banjoo señaló que IAM realizó también un proyecto de monitoreo de contaminantes químicos utilizando organismos centinelas como ostras para detectar la contaminación por hidrocarburos.
44. También señaló que el CAR había sido designado como punto focal alternativo para el Proyecto CLME+ del PNUD/FMAM y que es el punto focal nacional para las iniciativas regionales del Mapas de Rutas Marítimas del Gran Caribe (MRMC2). El IAM está presidiendo un Comité Directivo con la responsabilidad de desarrollar un Marco, Estrategias y Plan de Acción para la Gestión Integrada de Zonas Costeras de Trinidad y Tobago. El proyecto de política incorpora las recomendaciones del Programa Nacional de Acción de Trinidad y Tobago.
45. El CAR también es parte de una iniciativa encabezada por el Organismo de Gestión Ambiental para controlar la contaminación del Golfo de Paria, Trinidad. El IAM hizo una presentación titulada "El estado del Golfo de Paria, Trinidad y Tobago" el 07 de septiembre del 2016 que relacionaba la contaminación con la necesidad de un mayor control reglamentario.
46. Señaló que el IAM había producido un Informe sobre el Estado del Ambiente Marino de Trinidad y Tobago en

- 2016, en el que se ponían de relieve las repercusiones de las fuentes terrestres de contaminación y se proporcionaban recomendaciones para enfrentar los impactos. Un Plan de Acción fue desarrollado para tratar los asuntos identificados en el Informe y enviado al Gabinete para su aprobación.
47. El Sr. Banjoo informó que en 2016 el IAM había realizado un taller de capacitación sobre de la investigación de los derrames de hidrocarburos y la muerte de peces. Más de 20 interesados de diferentes partes fueron entrenados en el muestreo y el proceso de investigación. Se destacó la importancia de la supervisión de los proyectos, el vínculo con la salud humana y los desafíos enfrentados a causa de la sensibilidad del tema. Llegó a la conclusión de que la capacitación también estaba orientada a aumentar la comprensión pública sobre los temas de contaminación y a ayudar a los participantes en la investigación de los incidentes de contaminación.
48. El Sr. Antonio Villasol, Director de CAR CIMAB hizo una presentación sobre el trabajo de su CAR/FTCM.
49. El Sr. Villasol destacó que durante el período 2015-2016 el CAR se había centrado en la SSFA ejecutada en el marco del Proyecto GEF CReW titulado "Fortalecimiento de los recursos humanos para la evaluación de las aguas residuales domésticas en los países de habla hispana involucrados en el Proyecto GEF CReW".
50. Señaló que en abril del 2015, como parte de la SSFA, el CAR llevó a cabo un entrenamiento teórico-práctico para los expertos de los cuatro países de habla hispana participantes en el proyecto (Costa Rica, Guatemala, Honduras y Panamá) que se centró en el "seguimiento y evaluación de Fuentes Domésticas e Industriales de Aguas Residuales". Como parte de esta colaboración, dos expertos del CAR también realizaron un entrenamiento en Honduras durante el "Taller Teórico-Práctico de Técnicas Analíticas para la Evaluación de la Calidad de Aguas Residuales y Marinas" y el "Taller para Inventario de Fuentes y Actividades Contaminantes que Impactan a Zonas Marinas y Costeras" en Cuba.
51. El Sr. Villasol comentó que durante el período 2015-2016 el CAR siguió trabajando en el programa de monitoreo de la calidad medioambiental de las principales bahías de Cuba, lo que resultó en la actualización de las fuentes terrestres de contaminación de las bahías y los cambios asociados con la calidad medioambiental de ecosistemas marinos y costeros.
52. Informó a la Reunión que se llevaron a cabo otras actividades y que entre ellas la más importante era poder incluir la participación de un experto del CAR CIMAB en el Taller Regional de Medios de Comunicación del GEF CReW y GWP CAM sobre aguas residuales en Panamá. Además, participó activamente en el Grupo de Trabajo sobre el Seguimiento y la Evaluación por medio de teleconferencias, discusiones y el Taller Regional de SOCAR celebrado en Jamaica en agosto del 2016.
53. El Sr. Corbin les agradeció al Presidente, al Director y al personal de los dos CAR. Afirmó que la contribución en especie y la cofinanciación de actividades son sumamente importantes y señaló que el apoyo técnico al proyecto CReW también fue proporcionado por los CAR. Informó que los proyectos desarrollados debían ser respaldados por los puntos focales nacionales del FMAM y reconoció la labor de su Presidente y del Grupo de Trabajo sobre Monitoreo y Evaluación. También agradeció a PNUMA PAM y a la División responsable de los ecosistemas en la sede del PNUMA por su apoyo con respecto a las aguas residuales; al co-socio el BID por el Proyecto GEF CREW y la propuesta de CREW+; al Proyecto CLME+ del PNUD/FMAM y a los donantes por su contribución a los logros del programa. Hizo un resumen de las recomendaciones de la Tercera Reunión del STAC FTCM.
54. Luego, el Presidente invitó preguntas sobre las presentaciones.
55. El delegado de Francia sugirió que las recomendaciones se examinaran una por una para su aprobación y señaló que el presupuesto se examinaría dentro del marco más amplio del presupuesto para la Secretaría que se presentaría en la próxima IGM.
56. El Presidente propuso dejar la aprobación del presupuesto para la IGM, cuando hayan países involucrados.
57. El Sr. Christopher Corbin señaló que algunas recomendaciones podrían ser revisadas por los delegados, pero sugirió que las que estén vinculadas al SOCAR sean revisadas después de la presentación por el Grupo de Trabajo.
58. La delegada de los Estados Unidos, la Sra Rona Rathod acordó guardar algunas de las discusiones para la IGM, cuando se daría una evaluación más integrada de las recomendaciones y decisiones.

59. El delegado de Francia le agradeció al Sr. Corbin y a los representantes de los CAR por sus presentaciones. Luego invitó a los delegados a unirse a la Coalición de Bolsas de Plástico y señaló que el enfoque de sus actividades también había cambiado desde la última STAC FTCM.
60. El Sr. Habib El-Habr, Coordinador del Plan de Acción Mundial (PAM) del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente señaló que la Alianza Mundial sobre la Basura Marina (GPML) había estado en conversaciones con la Coalición de Bolsas de Plásticos con respecto a su incorporación a la GPML.

**Punto 6 del Temario: Recomendaciones de la Tercera Reunión del Comité Asesor Científico y Técnico al Protocolo Relativo a la Contaminación Procedente de Fuentes y Actividades Terrestres (la 3ª STAC FTCM) en el Gran Caribe**

61. El Sr. Corbin presentó un resumen de las recomendaciones de la Reunión de la Tercera STAC FTCM para discusión en la COP.
62. La Presidenta, la Sra. Rona Rathod, declaró las Recomendaciones I y II aprobadas por la COP FTCM.
63. En cuanto a la Recomendación III, el Sr. Corbin señaló que la elaboración y la presentación de la propuesta del GEF CREW+ estaba en curso y que, a partir de entonces, esperarían su aprobación.
64. El Sr. Corbin destacó que el Punto IV podría convertirse en una decisión de la COP que adelante la Recomendación.
65. La Presidenta dio por aceptada la Recomendación IV.

**Punto 7 del Temario: Informe sobre el Estado del Área del Convenio (SOCAR)**

66. La Sra Stephanie Adrian, delegada de los Estados Unidos, fue invitada por la Presidente a presentar sobre el trabajo del Grupo de Trabajo Regional sobre Monitoreo y Evaluación Ambiental. Destacó los esfuerzos del Grupo desde la Segunda COP FTCM, la solicitud de datos a los países, el desarrollo de metodologías estándares óptimas para monitorear los parámetros, la determinación de "bueno-satisfactorio-pobre" dentro de los valores aceptables para parámetros FTCM y la identificación de basura marina como una prioridad adicional para el FTCM.

67. Señaló que el análisis de datos estaba en curso y que el primer SOCAR servirá como base para los futuros SOCAR.
68. También destacó los principales retos y limitaciones del trabajo realizado que incluían un análisis menos preciso debido a la falta de datos, las lagunas en los datos – visto que no todos los países están monitoreando los parámetros FTCM, carencias en técnica y capacidad de laboratorio y la necesidad de los países de clasificar las aguas en clase I y clase II.
69. Propuso una enmienda a la Recomendación I de la Tercera STAC FTCM – la inclusión de esfuerzos para la basura marina. Señaló que las Partes Contratantes tal vez deseen considerar el uso de la actual iniciativa piloto Aguas sin Basura implementada por la Secretaría en Jamaica y Panamá, como un modelo para el desarrollo de actividades similares encaminadas a reducir las fuentes terrestres de basura marina/desechos sólidos.
70. También destacó otros pasos. Se alentó a las Partes a que continuaran apoyando los esfuerzos del Grupo de Trabajo sobre Monitoreo y Evaluación del FTCM para seguir desarrollando el SOCAR y las actividades de apoyo; permitir el uso de otros datos disponibles en caso de que no hayan datos a nivel nacional, con el fin de desarrollar el primer SOCAR y que los países que todavía no habían sometido sus datos se los entregaran a la Secretaría. Informó que la nueva fecha límite para la entrega de datos nacionales era el 15 de abril de 2017 y expresó su esperanza de que se logre finalizar el informe para febrero de 2018. Once de los 38 países habían sometido sus datos.
71. La Presidenta agradeció a la Sra. Adrian por su presentación y el trabajo del Grupo de Trabajo y solicitó que la Reunión considerara la posibilidad de acordar que el Grupo de Trabajo tuviera el mandato de continuar su labor. Luego invitó a los presentes a hacer comentarios y preguntas.
72. El delegado de Guyana, el Sr. Kemraj Parsam, agradeció al gobierno de Francia por haber acogido la reunión. Señaló que él quería comentar sobre los rangos "bueno – satisfactorio - pobre" y sugirió que la reunión considerara la clasificación de 'pobre' como 'falta de acción', tomando en cuenta otras connotaciones de 'pobre'.
73. El delegado de la República Dominicana, el Sr. Miguel Espinosa, señaló que su gobierno había hecho un gran esfuerzo para cumplir con los requisitos del SOCAR.

Señaló que cada año desde 2012 habían realizado menos monitoreo y evaluación, ya que se habían dedicado menos recursos al monitoreo. Señaló que esto había limitado su capacidad de cumplir con los requisitos del SOCAR pero que estaban comprometidos con tratar de cumplir con los requisitos y por lo tanto necesitaban fondos para ayudar a apoyar estas actividades.

74. El delegado de Francia agradeció a la Sra. Adrian por su presentación, el trabajo realizado y por los resultados presentados. Señaló que, si bien el Gobierno de Francia no había formado parte del Grupo de Trabajo, apoyaban su labor y estaban interesados en las actividades de seguimiento. Comentó que, considerando que el objetivo era realizar un trabajo científico sólido sobre el estado de la calidad del agua, este primer SOCAR no debía precipitarse y necesitaba tiempo para recopilar los datos y analizarlos adecuadamente. Con respecto al comentario de Guyana, agregó que los rangos "bueno- satisfactorio-pobre" podrían resultar confusos para los países dado que los propuestos umbrales no estaban definidos y era muy importante que hubiera un proceso de definición y validación de los umbrales para mostrar el estado de las aguas, basado en el Convenio. Solicitó al Grupo de Trabajo que consideran posponer la fecha de presentación de los datos de los países hasta el próximo STAC para dar tiempo para la validación de los umbrales y permitir realizar un informe sólido y tiempo para comunicarse con expertos para validar esos umbrales.
75. La Presidenta del Grupo de Trabajo del Gobierno estadounidense, la Sra. Stephanie Adrian respondió comentando que retrasar la validación de los rangos atrasaría el proceso y dos años era un periodo demasiado largo para esperar hasta el próximo STAC. Añadió que muchos de los Puntos Focales del FTCM se reunieron durante un Taller de datos de SOCAR el 13 de marzo del 2017 y se discutió el tiempo en que se presentó el informe. Ella comentó que el subgrupo de datos formado en el 2015 que compuesto por científicos expertos, examinó diferentes rangos. No obstante, sugirió que aquellos que estaban interesados en los rangos podrían dialogar más con el delegado de Antigua y Barbuda, el Sr. Linroy Christian quien lideró al grupo o con otros compañeros del grupo para obtener una mejor comprensión. Señaló que había habido una buena base científica para la selección de los rangos y que la versión final de los rangos seleccionados fue enviada a los puntos focales del FTCM y a las personas técnicas para su retroalimentación. Concluyó que el grupo estaría encantado de explicar cómo se establecieron.
76. El delegado de Trinidad y Tobago, el Sr Darryl Banjoo comentó que había tomado nota de las preocupaciones del gobierno de Francia. Sin embargo, destacó que habían transcurrido siete años desde la entrada en vigor del Protocolo FTCM así que era necesario producir el informe. Aclaró que los rangos de "bueno-satisfactorio-pobre" no estaban en un sentido reglamentario donde pobre significaba degradación ambiental, pero estuvo de acuerdo en que el grupo de trabajo debería tratar de definir o establecer una narrativa clara para esos rangos.
77. El delegado de Antigua y Barbuda, el Sr Linroy Christian, agradeció a la Sra. Adrian por su presentación y a los delegados por sus comentarios. Señaló que en las discusiones durante el taller de datos SOCAR, estaban conscientes de las preocupaciones con respecto a los rangos "bueno-satisfactorio-pobre" y que se podrían considerar rangos como "alto, intermedio, bajo". Agregó que este tema tendría que discutirse en el Grupo de Trabajo (GT) o en el subgrupo de datos. Afirmó que reconocían que la falta de datos podría suponer un riesgo para lo que podría ser el SOCAR y mencionó que existían dificultades para las subregiones de la UE y, por lo tanto, extendió una invitación al Gobierno de Francia para ser parte del GT. Concluyó que el Grupo de Trabajo y el Subgrupo de datos tenían suficiente información para validar lo que se había propuesto y creía que el Grupo podría completar el informe dentro del plazo establecido y por lo tanto él no apoyaría un atraso.
78. El delegado de Francia agradeció a los delegados por su explicación y el trabajo realizado. Luego afirmó que necesitaban una validación política antes de avanzar con el SOCAR como se hizo con otros convenios. Señaló que no querían poner fin al proceso del SOCAR, pero que se estaban basando en su experiencia con otros convenios. Afirmó que aunque fue discutido dentro de los grupos, también debería ser validado en entornos políticos como el del STAC.
79. El Sr. Christopher Corbin de la Secretaría agradeció al Grupo de Trabajo y a todos los delegados por sus comentarios. Afirmó que habían limitaciones prácticas que impactaban la movilización de recursos de los proyectos y las oportunidades para proporcionar resultados para apoyar el desarrollo del SOCAR, incluyendo un consultor contratado para completar el

ejercicio. Explicó que los suministros tenían que cumplir con la aprobación de todas las partes y que una vez elaborado el informe, las partes podrían hacer sugerencias respecto a cómo llevar a cabo la validación. Agregó que habían dos procesos – validación política de los rangos y la validación científica sustantiva – que no debían ser prolongados. Mencionó que la coordinación de tiempo era importante dada la financiación que se estaba recibiendo para hacer el informe y para los consultores y que si los países no estaban listos para presentar como parte del SOCAR, entonces se podría tomar una decisión, pero aun así tener el SOCAR como un producto para el próximo STAC

80. El Sr Jevon Hulse, delegado de Belice, agradeció al Gobierno anfitrión y a la Secretaría por todo el trabajo desempeñado para realizar la Conferencia. Agradeció al Sr. Corbin por haber adoptado un enfoque práctico teniendo en cuenta los recursos disponibles. Destacó que algunos países estarán en condiciones de presionar para hacer las cosas sin embargo, hay otros que necesitarían ayuda debido a la falta de recursos y capacidad y esto puede retrasar el proceso. Señaló que a pesar de que había la voluntad de cumplir con el Convenio, la realidad era que podían hacer poco sin fondos y otros recursos. Con respecto a la Recomendación IV, señaló que se debería reconsiderar el lenguaje donde se mencione que los países "necesitan...", mientras que algunos países querían hacer algunas cosas, no estaban siendo prácticos.
81. La Presidenta del Grupo de Trabajo, la Sra. Stephanie Adrian agradeció al Sr. Hulse su intervención. Dijo que la región tenía muchas necesidades y hacía falta un esfuerzo regional para buscar oportunidades para desarrollar la capacidad regional. Añadió que el SOCAR tenía el rol importante de abogar por los donantes y altos responsables de la toma de decisiones manifestando que los países de la región tienen necesidades reales que afectan significativamente a su desarrollo. Señaló que era necesario comunicar el impacto y abordar las cuestiones que repercuten en el medio ambiente y la salud. Concluyó destacando que un mecanismo de presentación de informes para mostrar dónde estaban los retos y hacia dónde orientar los recursos era la única manera de obtener un mayor impacto de parte de los donantes.
82. La Sra Marlen Perez de CAR/FTCM CIMAB dijo que entendía la preocupación del Gobierno de Francia con respecto a la validación política del informe por parte

de los países dentro de un marco político que sería la COP/IGM. Dijo que tal vez no era para que los rangos debieran validarse a un nivel político muy alto. Ella declaró que si el próximo STAC fuera a celebrarse durante el segundo trimestre del 2018, entonces estaría bien para las discusiones, pero si fuera más tarde, podría ser demasiado largo, ya que el SOCAR se habría demorado por otro año más.

83. El Sr Darryl Banjoo del CAR IAM comentó sobre la intervención del CAR CIMAB. Afirmó que el Grupo de Trabajo acordó que habían muchas limitaciones y aspectos políticos sensibles, pero que la Reunión debía seguir los lineamientos establecidos en el Protocolo. Hizo referencia al Artículo 14 del Protocolo FTCM en el que el STAC debía aconsejar sobre los criterios, directrices y normas. Agregó que la Reunión debería ser consciente de una interpretación que diga que los criterios toman tiempo y que hay diferentes enfoques pero en algún momento se tiene que tomar y aprobar la decisión y el Protocolo FTCM ha delineado claramente el enfoque a adoptar.
84. La Sra Stephanie Adrian del Grupo de Trabajo reiteró el punto del Señor Linroy Christian con respecto a la invitación a Francia a ser parte del GT y extendió la invitación a los países para que participaran sus técnicos. Pidió que las personas interesadas se comuniquen con la Secretaría para que pudieran añadirse a la lista.
85. El Sr. Christopher Corbin agradeció a todos por sus aportaciones. Con respecto a la Recomendación II del STAC y las nuevas recomendaciones, afirmó que los retos y preocupaciones específicos de los países no podían ignorarse ya que están relacionados a la sensibilidad con respecto a los valores de los rangos o gamas. Propuso que la Reunión considerara una decisión con respecto a la Recomendación II y las nuevas recomendaciones propuestas para llegar a una decisión que tome en cuenta todas las sensibilidades.
86. La Presidenta, la Sra Rona Rathod, sugirió establecer un mini GT para revisar las Recomendaciones II y IV de la Tercera STAC FTCM.
87. Los gobiernos de Antigua y Barbuda, Belice, Francia, EE.UU. y CAR IAM y CIMAB indicaron interés en ser parte del mini GT para trabajar en el texto durante el receso.
88. La delegada de los Estados Unidos presentó un borrador de las recomendaciones cambiadas.

89. La Presidenta, la Sra Rona Rathod, pidió que se formularan observaciones sobre las modificaciones de las recomendaciones que se aceptaron.

**Punto 8 del Temario: Borrador del Plan de Trabajo y del Presupuesto para el Subprograma AMEP para el bienio 2017-2018**

90. La Presidenta invitó a la Secretaría a presentar el proyecto del Plan de Trabajo y del Presupuesto para el bienio 2017-2018 en apoyo al Protocolo Relativo a la Contaminación Procedente de Fuentes y Actividades Terrestres (Protocolo FTCM).

91. El Oficial del Programa sobre la Contaminación presentó los proyectos y actividades incluidos en el Proyecto del Plan de Trabajo 2017-2018.

92. El Oficial del Programa sobre la Contaminación, Sr. Christopher Corbin, presentó el proyecto del plan de trabajo y del presupuesto del sub-programa de contaminación para el período 2017-2018. Dijo que el Plan de Trabajo y el Presupuesto abarcaban las actividades que se desarrollarán en el Subprograma sobre Evaluación y Gestión de la Contaminación Ambiental (AMEP) del PAC con el apoyo de los dos CAR/FTCM, CIMAB en Cuba e IAM en Trinidad y Tobago. Comenzó con un esquema de su presentación, las prioridades del programa, los objetivos e impactos, proyectos y actividades y el presupuesto.

93. El Sr. Corbin subrayó la necesidad de una mayor ratificación del Protocolo FTCM, la necesidad de que el grupo de trabajo sobre supervisión y evaluación siguiera trabajando para completar el Informe sobre el Estado del Área del Convenio y respaldara los esfuerzos para desarrollar nuevos proyectos con posible financiación del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM).

94. Se destacaron varios otros puntos relativos al plan de trabajo propuesto, entre ellos la importancia de la colaboración con otros AMAs y organizaciones regionales e internacionales; la colaboración en materia de contaminación y biodiversidad, la participación del sector privado; la movilización de recursos y la finalización del acuerdo del país anfitrión con el Gobierno de Cuba para la organización del CAR/FTCM CIMAB.

95. El Oficial responsable del Programa de Contaminación identificó las prioridades principales del programa para el plan de trabajo, incluyendo un enfoque en el

desarrollo e implementación de proyectos del FMAM, la finalización del SOCAR, el desarrollo de las plataformas del Caribe para Aguas Residuales, Nutrientes y Basura Marina y la mejora de la colaboración en materia de contaminación y biodiversidad.

96. El Sr. Corbin procedió a describir algunas de las actividades concretas que debían ejecutarse en las esferas de coordinación del programa y los proyectos financiados por el FMAM, entre ellos el GEF CReW, CReW+, GEF IWEco y los proyectos CLME+ del PNUD/FMAM. Otras áreas de interés incluyeron el Monitoreo y Evaluación Ambiental, el Manejo de Desechos Sólidos y Basura Marina y Programas Nacionales de Acción para la prevención de la contaminación incluyendo la administración de nutrientes.

97. El Sr. Corbin concluyó su resumen de las principales áreas del sub-programa destacando las actividades futuras que se estaban llevando a cabo a través del CAR para los derrames de hidrocarburos- REMPEITC-Caribe.

98. Al concluir, el Oficial responsable del Programa de Contaminación informó a los delegados de algunas de las principales reuniones futuras relacionadas con los océanos y la contaminación y finalizó proporcionando un resumen del presupuesto del programa.

99. Indicó que debido a la reducida contribución del Fondo Fiduciario del Caribe, todas las actividades del programa fueron subvencionadas con fondos externos.

100. La Presidenta agradeció al Sr. Corbin por su presentación e invitó a los presentes a hacer preguntas y comentarios.

101. El delegado de los Estados Unidos señaló que un evento adicional fue la Conferencia de Nuestros Océanos en octubre del 2017 en Malta, que fue otra gran oportunidad para destacar el trabajo que actualmente se está llevando a cabo en la región.

102. El representante de CARPHA, el Sr. Lyndon Robertson, preguntó qué oportunidades había para colaborar con las iniciativas regionales y mundiales como la Convenio de Estocolmo tomando en cuenta la presentación relativa a los productos farmacéuticos y desechos químicos tóxicos.

103. El Sr. Christopher Corbin respondió que dentro del marco del seguimiento del proyecto CREW+, el PAC había acudido a los Convenios de Estocolmo y Basilea con respecto a los productos químicos tóxicos en el

lodo y las aguas residuales. Sin embargo, señaló que hacía falta una asociación más significativa con las secretarías de los Convenios. Añadió que era necesario explorar oportunidades de colaboración entre Basilea, Estocolmo y Cartagena (FTCM).

104. El delegado de Antigua y Barbuda, el Sr. Linroy Christian, declaró que, como consecuencia del punto de CARPHA, el Enfoque Estratégico para la Gestión de Productos Químicos a Nivel Internacional (SAICM) aborda el tema de los desórdenes endocrinos como área prioritaria. Esto no está comprendido en Estocolmo ni en Basilea, y en lo que se refiere al mercurio, el Convenio de Minamata, que no ha entrado en vigor, tiene una evaluación inicial del mercurio a la que pueden acceder las partes interesadas, y esto podría considerarse como otra área de colaboración.
105. El representante del CAR IAM, el Sr. Darryl Banjoo, señaló que, dependiendo de la disponibilidad de tiempo y recursos financieros, debería haber una investigación sobre la contaminación transfronteriza y sus impactos sobre hábitats y especies así como los contaminantes orgánicos persistentes y metales de interés. Mencionó que al observar las muestras de peces podríamos determinar si demostraban la presencia de ciertos metales. El Sr. Banjoo preguntó si se podría adoptar este enfoque.
106. El Sr. Christopher Corbin, de la Secretaría, respondió que sí, que se trataba de una cuestión prioritaria y que podría celebrarse una reunión para abordar esta cuestión. Agregó que podría haber una forma de aprovechar los fondos, ya que era un tema importante y la Secretaría buscaría oportunidades para apoyar actividades similares.
107. El representante del Parque Amazónico de la Guayana francesa señaló que el sedimento que afectaba a los países del Caribe Meridional era un área de preocupación muy importante.
108. El representante de PNUMA-PAM, el Sr. Habib El-Habr, declaró que era necesario colaborar con los órganos regionales de pesca. Añadió que esto debía hacerse a nivel mundial y que los mares regionales y los órganos regionales de pesca debían considerar reunirse anualmente.
109. El representante del Proyecto CLME+ del PNUD/FMAM, el Sr. Patrick Debels, informó que el PAE CLME+ aborda algunas de las cuestiones mencionadas por el PNUMA-PAM y otros. Señaló que el Programa de Acción Estratégica del proyecto tenía el mandato para

una mejor y mayor colaboración entre los organismos. Concluyó al decir que tal vez el proyecto CLME+ podría examinar la preocupación del CAR IAM y hacer que la investigación se realice, así como proponer una estrategia para que se pueda obtener financiación para que la investigación se realice.

#### **Punto 9 del Temario: Otros Asuntos**

110. La delegada de los Estados Unidos, la Sra. Stephanie Adrian sugirió una enmienda a la primera recomendación del STAC con aguas libres de desechos y la coalición de bolsas de plástico. Dijo que a la luz de la fuerte participación del Caribe, se debería agregar la iniciativa Mares Limpios.
111. El delegado del Gobierno de Barbados, el Sr. Anthony Headley, dijo que al no ser participante en el Protocolo, quería darle una actualización sobre las actividades que Barbados había desempeñado.
112. Primero expresó sus agradecimientos a la Secretaría y al Gobierno de Francia por haber facilitado su participación en la Reunión. Luego afirmó que el Gobierno de Barbados reafirmaba su interés en los objetivos del Protocolo pero seguía preocupado por el costo financiero de aplicar las disposiciones del Protocolo en materia de aguas residuales. En ese sentido, dijo que aplaudían la labor de la Secretaría con respecto a la propuesta del proyecto CREW+ sobre un enfoque integrado de la gestión de aguas residuales y de productos químicos nocivos mediante la utilización de soluciones técnicas innovadoras y la promoción de mecanismos de financiación a través del Fondo Regional para la Gestión de Aguas Residuales del Caribe, así como la plataforma del Caribe para el manejo de nutrientes.
113. Mencionó que sus preocupaciones no habían limitado sus deseos de implementar actividades que eran compatibles con las disposiciones del Protocolo FTCM. Agregó que había comprometido recursos para completar actividades como un Plan Nacional de Contingencia para Derrames de Hidrocarburos, la capacitación del personal en las evaluaciones de costas y procedimientos de salud y seguridad para la remediación de derrames de hidrocarburos y el fortalecimiento de las habilidades de primeros auxilios en el sector privado y público. Las actividades también incluyeron el desarrollo de un protocolo de medios de comunicación y de voluntarios para gestionar las actividades en respuesta a los derrames de hidrocarburos.



- 114.El Sr. Headley señaló que, con respecto a los mecanismos de gobernanza, se estaba trabajando en la actualización de la Política de Protección de las Aguas Subterráneas y la legislación vinculada, que afectaría el método de eliminación de las aguas residuales a nivel nacional. Agregó que también estaban actualizando el Plan de Manejo Integrado de las Zonas Costeras para incluir provisiones para tener en cuenta el cambio climático y actualizar el Plan de Manejo de Aguas Pluviales, incluyendo estrategias para abordar los requerimientos de infraestructura para el transporte de aguas pluviales al medio marino.
- 115.Mencionó que esto incluía el establecimiento de estrategias para el retraso, la retención y la infiltración de aguas pluviales al subsuelo para minimizar las descargas directas y no tratadas en el medio marino. Esto también evaluó la conexión entre la calidad de las aguas pluviales, la calidad de las aguas subterráneas y la influencia de estas descargas en la calidad del agua marina cerca de la costa.
- 116.Destacó el trabajo realizado para actualizar el Plan de Desarrollo físico para fomentar el uso eficiente de recursos de la tierra para estimular y promover el desarrollo sostenible y el desarrollo de una política de reutilización del agua para fomentar la conservación y un uso más eficiente de los recursos hídricos.
- 117.El Sr Headley compartió que también se elaboró un proyecto de Plan de Acción basado en la Decisión de la Organización Mundial de la Salud (OMS) sobre la resistencia a los antimicrobianos, de conformidad con

la política sanitaria de CARICOM que fue aprobada por los Ministros de Salud de COTED.

- 118.En conclusión, el Sr Headley reconoció que, aunque el Gobierno de Barbados no era Parte oficial del Protocolo FTCM, creía que sus acciones eran consistentes y endosaban el espíritu del Convenio y, en particular, del Protocolo FTCM.
- 119.El Gobierno de Francia, por medio de un representante del Parque Amazónico de Guayana francesa, hizo una presentación sobre la minería ilegal de oro como principal fuente terrestre de impactos destructivos en el Parque Amazónico de la Guayana Francesa (PAG).

#### **Punto 10 del Temario: Adopción de las Decisiones de la Reunión**

- 120.La Relatora de la Reunión y la Secretaría presentaron el Borrador de las Decisiones de la Reunión.
- 121.La Reunión adoptó las decisiones con las modificaciones y correcciones que se introdujeron.

#### **Punto 11 del Temario: Clausura de la Reunión**

- 122.La Presidenta de la Reunión expresó su agradecimiento al Gobierno de Francia por la Reunión y a la Junta Directiva y los participantes por los debates durante el encuentro.
- 123.La Reunión fue clausurada el martes, 14 de marzo de 2017 a las 18:00 por la Presidenta de la Reunión y la Secretaría.



## Anexo: Temario

1. Apertura de la reunión
2. Elección de Funcionarios
3. Organización de la reunión
  - a. Reglas de procedimiento
  - b. Organización del trabajo
4. Adopción del temario
5. Reseña de las actividades relativas al Programa AMEP para el período 2015-2016
6. Recomendaciones de la Segunda Reunión del Comité Asesor Científico y Técnico al Protocolo Relativo a la Contaminación Procedente de Fuentes y Actividades Terrestres (2° STAC FTCM) en la Región del Gran Caribe
7. Bosquejo del Informe sobre el Estado del Área del Convenio (SOCAR)
8. Borrador del Plan de Trabajo y Presupuesto del Subprograma AMEP para el bienio 2017-2018
9. Otros temas
10. Adopción de las Decisiones de la Reunión
11. Clausura de la Reunión

## Anexo: Decisiones de la Reunión

### Las Partes Contratantes:

**Habiendo convocado** la Tercera Reunión de las Partes Contratantes al Protocolo Relativo a la Contaminación Procedente de Fuentes y Actividades Terrestres (FTCM) en la Región del Gran Caribe, Cayenne, Guayana Francés, el 14 de marzo de 2017;

**Tomando nota** del Estado de Implementación del Plan de Trabajo y el Presupuesto para el subprograma AMEP para el periodo 2015-2016 según se establece en UNEP(DEPI)/CAR WG.37/3 Rev.1;

**Tomando nota** del Informe de las Actividades para los Centros de Actividad Regionales del Protocolo FTCM (FTCM RACs) en Cuba y Trinidad y Tobago para el periodo 2015-2016 (UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.4 Rev.1);

**Tomando nota además** de las oportunidades brindadas con la participación de países en proyectos tales como el IWEco y CLME+ del FMAM/PNUD y CReW FEM para ayudarlos a cumplir con sus obligaciones conforme al Protocolo FTCM;

**Tomando nota** de los esfuerzos a nivel regional e internacional para incrementar el tema de los océanos y la contaminación a través del trabajo de apoyo a los Objetivos de Desarrollo Global de los Océanos (ODM 14);

**Reconociendo** los esfuerzos hechos por la Secretaría para incrementar el trabajo integrado entre AMEP y SPAW a través de convenios de trabajo conjunto entre los RAC de LBS y de SPAW acordados en Miami, Estados Unidos, para el desarrollo del Proyecto EBM en la cuenca del Norte de Brasil y en el desarrollo del Informe del Estado del Área del Convenio (SOCAR);

**Reconociendo** que el manejo de la basura generada por los barcos en puerto debe ser considerada como manejo de basura a nivel nacional;

**Habiendo revisado** el Informe del Grupo de Trabajo sobre Evaluación y Monitoreo Ambiental (UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.7 Rev.1) incluyendo el perfil del Informe SOCAR;

**Habiendo revisado también** las Recomendaciones de la Tercera Reunión del Comité Asesor Científico y Técnico del Protocolo Relativo a la Contaminación Procedente de Fuentes y Actividades Terrestres (FTCM STAC) en la Región del Gran Caribe como se indica en UNEP(DEPI)/CAR WG.35/5;

**Habiendo revisado además** el borrador del Plan de Trabajo y Presupuesto de las actividades para el subprograma AMEP para el bienio 2017-2018, tal como se indica en UNEP(DEPI)/CAR IG.38/3;

**Acogiendo con beneplácito** la ratificación del Protocolo FTCM por los gobiernos Jamaica y Costa Rica durante el bienio y el progreso logrado por las Partes no Contratantes para desarrollar e implementar programas, proyectos y actividades para la prevención de la contaminación así como para ratificar el Protocolo FTCM, y

**Tomando nota además** del progreso realizado en la ratificación de los acuerdos sede con los gobiernos de Cuba y Trinidad y Tobago para los CAR FTCM.

### Deciden:

1. **Suscribir** las recomendaciones del FTCM STAC 3. con los cambios introducidos durante la reunión COP FTCM 3.
2. **Suscribir** para la aprobación final de la Decimoséptima Reunión Intergubernamental y la Decimotercera Reunión de las Partes Contratantes, el Plan de Trabajo y Presupuesto Revisados para el subprograma de AMEP para el bienio de 2017-2018, con las modificaciones y prioridades introducidas por la Reunión, y **anotar** que el subprograma de trabajo de AMEP debe dar prioridad a las Partes Contratantes en el Protocolo FTCM, considerando las necesidades regionales para prevención de contaminación, lo mismo que sociedades de donantes que pueden, en ocasiones, requerir la participación de Partes no contratantes.

3. **Instar** a los gobiernos de la región que todavía no lo han hecho a ser Partes Contratantes del Convenio de Cartagena y sus Protocolos, incluyendo el Protocolo FTCM.
4. **Extender** el mandato del Grupo de Trabajo de Monitoreo y Evaluación (WG) para que sirva como organismo de consultoría técnica para la Secretaría durante todo el desarrollo del Informe del Estado del Área de Convenio (SOCAR).
5. **Recomendar** a la 17ª Reunión Intergubernamental que soliciten a los Partes Contratantes y No Contratantes a proporcionar datos e información al Grupo de Trabajo para impulsar el desarrollo del SOCAR antes del 15 de abril del 2017.
6. **Solicitar** a la Secretaría presentar un informe sobre el SOCAR, la implementación del Plan de Comunicación para divulgar los resultados del SOCAR los vínculos con el Informe sobre el Estado de Habitat a ser desarrollado a través del subprograma SPAW y las generalidades del desarrollo del Reporte "SOME" desarrollado a través de PNUD GEF CLME+.
7. **Recomendar** a la 17ª Reunión Intergubernamental que solicite a los gobiernos de la Región y otras partes interesadas en el desarrollo de SOCAR, incluyendo el Grupo de Trabajo y el subgrupo de datos que informen a la Secretaría antes del 31 de marzo de 2017.
8. **Solicitar** a la Secretaria continuar sus esfuerzo para integrar el trabajo de los subprogramas AMEP y SPAW incluyendo el completamiento de la hoja de ruta AMEP/SPAW a través de actividades tales como el desarrollo de SOCAR, el Informe del Estado de los Hábitat y la implementación del sub proyecto EBM del proyecto PNUD GEF CLME+.
9. **Recomendar** a la 17 IGM que se requiere de los gobiernos de la Región que participen activamente en la asociación regional y mundial relacionada con los nutrientes, las aguas residuales, los residuos sólidos y la basura marina incluyendo la participación en la Revisión Intergubernamental (IGR) organizada por el PAM del PNUMA que tendrá lugar del 23 al 27 de octubre del 2017 en Bali, Indonesia.
10. **Urgir** a los Gobiernos y a la Secretaria a incrementar sus esfuerzos para incluir al sector privado en la prevención, reducción y control de la contaminación incluyendo el sector marítimo, la Organización Marítima Internacional (OMI) y la Convención de MARPOL para el manejo de la basura proveniente de los barcos.
11. **Solicitar** a la Secretaria continuar con el trabajo de apoyo con el Gobierno de Cuba para finalizar el Acuerdo de Sede para el FTCM RAC Cimab tan pronto como sea posible.
12. **Instar** a todas las Partes Contratantes a promover activamente el trabajo del Protocolo FTCM y de la Secretaría en todos los foros nacionales y regionales.
13. **Solicitar** a la Secretaría continuar los esfuerzos para movilizar fondos para proyectos y actividades no financiados dentro del Plan de Trabajo de 2017-2018.
14. **Solicitar** a la Secretaría continuar con los esfuerzos para promover la colaboración entre los Protocolos FTCM, SPAW y Derrame de Hidrocarburos incluyendo la colaboración entre sus Centros de Actividades Regionales.
15. **Recomendar** a la Secretaría y a los Gobiernos considerar la participación en nuevas iniciativas que incluyen el manejo de residuales sólidos, plásticos y basura marina tales como "Coalición libre de bolsas plásticas y de basura", la campaña de Mares Limpios y la Asociación Aguas libres de basuras
16. La Secretaría y la Partes Contratantes debe **explorar** enlaces entre las Convecciones, Acuerdos Multilaterales, Organizaciones Naciones e Internacionales para fomentar investigaciones que tengan como prioridad el control de la contaminación.

### Anexo III: Lista de Documentos

#### Documentos de Trabajo

UNEP(DEPI)/CAR IG.38/1	Temario Provisional
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/2	Temario Provisional Anotada
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/3	Borrador de Plan de Trabajo y Presupuesto para el subprograma sobre la Evaluación y el Monitoreo de la Contaminación Ambiental (AMEP) para 2017-2018
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/4	<i>Decisiones de la Tercera Reunión de las Partes Contratantes (COP) al Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres (Protocolo FTCM) en la Región del Gran Caribe (a ser elaborado durante la reunión)</i>
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/5	<i>Informe de la Reunión ((a ser elaborado después de la reunión)</i>

#### Documentos Informativo

	Nota Informativa para participantes
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.1	Lista Provisional de documentos
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.2	Lista de participantes (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.3	Informe de la Secretaria sobre el estado de ratificación del Protocolo FTCM de los Partes No Contratantes
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.4	Terminal Evaluation – GEF Funded Project “Testing a Prototype Caribbean Regional Fund for Wastewater Management” (GEF CReW) (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.5	Report on the Launch of the Caribbean Platform of the UNEP GPA Global Wastewater Initiative (GW <sup>2</sup> I) (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.6	An Overview of the Implementation of the Caribbean Node of the Global Partnership on Marine Litter (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.7	Report from GCFI on Marine Litter projects implemented as part of the Marine Litter Node (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.8	Report on Research Pollution Priorities by GCFI for CLME+ project (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.38/INF.9	Summary of GPA Survey on pollution in Latin America and the Caribbean (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37.4	Informe de la Tercera Reunión del Comité Asesor Científico y Técnico (STAC) al Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres, Miami, Florida, USA, del 30 de octubre al 2 de noviembre de 2016
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.3 Rev.1	Estado de Actividades para el subprograma sobre la Evaluación y Monitoreo de la Contaminación (AMEP) para 2015-2016

UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.4 Rev.1	Informe de las Actividades para los Centros de Actividad Regionales de IMA (Trinidad y Tobago) y Cimab (Cuba) de FCTM para 2015-2016
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.5 Rev. 1	Estado de Ratificación del Protocolo
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.6 Rev.1	Informe del Grupo de Trabajo sobre Evaluación y Monitoreo Ambiental
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.7	The GEF Caribbean Large Marine Ecosystem (CLME+) Project and its joint implementation through the AMEP and SPAW Subprogrammes (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.8	Draft Report of the Second Regional Planning of the Caribbean Platform for Nutrient Management, Port of Spain, Trinidad and Tobago, 24-25 February 2016 (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.9	Project Document for GEF-funded Integrating Land, Water, and Ecosystems Management in Caribbean SIDS (GEF IWEco) (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.10	Annex A and C (Agreement) – CLME+: Catalysing Implementation of Strategic Action Programme for the Sustainable Management of shared Living Marine Resources in the Caribbean and North Brazil Shelf Large Marine Ecosystems (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.12	Notas Informativas AMEP
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.14 Rev.1	Project Implementation Form (Draft) – Upscaling and enhancing the experience of the Caribbean Regional Fund for Wastewater Management to the wider Caribbean promoting through an integrated approach of innovative technical solutions and financing mechanisms (CReW+) (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.15	Aplicar innovaciones para reducir la contaminación por nutrientes de aguas residuales y descargas agrícolas en vías acuáticas y medios costeros y marinos del Mar del Caribe
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.16	Mapping Regional Seas Targets against the SDGs and Aichi Targets (Template) (solamente en inglés)
CLME+ SAP v1.3 2016	CLME+ Strategic Action Programme (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.36/5 Decisions	Decisiones de la Decimosexta Reunión Intergubernamental sobre el Plan de Acción para el Programa Ambiental del Caribe y Decimotercera Reunión de las Partes Contratantes al Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Ambiente Marino de la Región del Gran Caribe (solamente en inglés)
UNEP(DEPI)/CAR IG.35/4 Decisions	Decisiones de la Segunda Reunión de las Partes Contratantes (COP) al Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres (Protocolo FCTM) en la Región del Gran Caribe, Cartagena, Colombia, 10 de diciembre de 2014
UNEP(DEPI)/CAR IG.35/INF.3	Project Document CLME+: Catalysing Implementation of Strategic Action Programme for the Sustainable Management of shared Living Marine Resources in the Caribbean and North Brazil Shelf Large Marine Ecosystems (English and Spanish )

## Documentos de Referencia

UNEP, 2017	Directorio de Puntos Focales del Programa Ambiental del Caribe (inglés solamente)
UNEP, 2012	Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Ambiente Marino de la Región del Gran Caribe, Protocolo Relativo a la Cooperación para Combatir los Derrames de Hidrocarburos en la Región del Gran Caribe, Protocolo sobre Áreas y Especies de Flora y Fauna Silvestres Especialmente Protegidas y el Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres
UNEP, 1999	Acta Final de la Conferencia de Plenipotenciarios para Adoptar el Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres en la Región del Gran Caribe
UNEP, 2010	Reglas de Procedimiento para las Reuniones del Convenio para la Protección y el Desarrollo del Medio Ambiente Marino de la Región del Gran Caribe (Convenio de Cartagena)
UNEP, 2010	Reglas Financieras para el Convenio de Cartagena, su Programa Ambiental del Caribe y Términos de Referencia para el Fondo Fiduciario del Caribe
UNEP(DEPI)/CAR IG.36 CRP.1	Enmienda a las Reglas Financieras para el Convenio de Cartagena
UNEP, 2010	Lineamientos para el Establecimiento y Operación de los Centros de Actividad Regionales y Redes de Actividad Regionales para el Convenio de Cartagena
UNEP(DEPI)/CAR WG.32 INF.9 Rev.3	La plantilla para informes nacionales sobre el Convenio y sus Protocolos
UNEP/WBRS.18/INF7	List of Sustainable Development Goal (SDG) indicators (solamente en inglés)
UNEP/WBRS.18/INF8	Regional Seas Strategic Directions (2017-2020) (solamente en inglés)
UNEP/WBRS.18/INF9	Regional Seas Core Indicators Set (solamente en inglés)
UNEP/WBRS.18/INF10	Manila Declaration (solamente en inglés)
UNEP/WBRS.18/INF13	Compilation of the resolutions of the Second Session of the United Nations Environment Assembly, which are relevant to the Regional Seas programmes (solamente en inglés)
UNEP MTS 2018-2021	UNEP Medium Term Strategy 2018-2021
UNEP/EA.2/16	Proposed programme of work and budget for the biennium 2018–2019 for UN Environment (solamente en inglés)
UNEP/EA.2/INF/9	Programme of work and budget for 2016–2017 (solamente en inglés)
CEP Technical Report 52	Domestic and Industrial Pollutant Loads and Watershed Inflows in the Wider Caribbean Region (Updated CEP Technical Report No. 33)
CEP Technical Report No. 72	Plan de Acción sobre Gestión de la Basura Marina (RAPMaLi) para la Región del Gran Caribe 2014
UNEP(DEPI)/CAR IG.35/4	Informe de la Segunda Reunión de las Partes Contratantes al Protocolo Relativo a la Contaminación proveniente de Fuentes y



	Actividades Terrestres (Protocolo FTCM) en la Región del Gran Caribe
UN-Water Brief 2015	Wastewater Management: A UN-Water Analytical Brief (solamente en inglés)
ISBN: 978-82-7701-075-5	Sick Water Report? The Central Role of Wastewater Management in Sustainable Development (2010) (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3474-4 (a)	Economic Valuation of Wastewater: The Cost of Action and the Cost of No Action (2015) (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3474-4 (b)	Good Practices for Regulating Wastewater Treatment: Legislations, Policies and Standards (2015) (solamente en inglés)
UNEP IWA Matrix 2015	Wastewater Technology Matrix (2015) (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3488-1	Sanitation, Wastewater Management and Sustainability – From Waste Disposal to Resource Recovery (2016) (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3612-0	Harnessing Opportunity: Wastewater as a managed resource (solamente en inglés)
UNEPEA2 RES11E	UNEA Resolution 2/11 – Marine plastic litter and microplastics (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3594-9	Marine Litter Legislation: A Toolkit for Policymakers
ISBN No: 978-92-807-3580-6	Marine plastic debris and microplastics – Global lessons and research to inspire action and guide policy change (May 2016) (solamente en inglés)
UNEPEA.2/5	Resolution 1/6: Marine plastic debris and microplastics (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3466-9	Plastics in Cosmetics: Are we polluting the environment through our personal care? (solamente en inglés)
ISBN: 978-92-807-3494-2	Biodegradable Plastics & Marine Litter: Misconception, Concerns and Impacts on Marine Environments (solamente en inglés)
Laguna de Bay 2013 Report Card	Laguna de Bay 2013 Ecosystem Health Report Card (solamente en inglés)
Chilika Lake 2014 Report Card	Chilika Lake 2014 Ecosystem Health Report Card (solamente en inglés)
ISBN: 978-1-906698-40-9	Our Nutrient World: The challenge to produce more food and energy with less pollution (solamente en inglés)

Anexo IV: Lista de Participantes

<b>CONTRACTING PARTIES</b>				
	<b>Participant</b>	<b>Country</b>	<b>Title</b>	<b>Tel/Fax/ Email/ Website</b>
1.	<b>Linroy Christian</b>	Antigua & Barbuda	Director of Analytical Services Analytical Services Friars Hill St. John's	Tel: +268-764-8338 E-mail: <a href="mailto:linroyc@gmail.com">linroyc@gmail.com</a>
2.	<b>Stacy Lubin-Gray</b>	The Bahamas	Senior Environmental Officer Bahamas Environment Science and Technology (BEST) Commission Charlotte House Charlotte and Shirley Street P.O. Box N-7132, Nassau	Tel. +242 322 4546 Fax: +242 326 3509 E-mail: <a href="mailto:slubingray@gmail.com">slubingray@gmail.com</a> / <a href="mailto:slgray@best.gov.bs">slgray@best.gov.bs</a>
3.	<b>Jeavon Hulse</b>	Belize	Department of Environment Market Square Belmopan City, Belize C.A.	Tel: 501 822 2819 Fax: 501 822 2860 E-mail: <a href="mailto:seo@environment.gov.bz">seo@environment.gov.bz</a>
4.	<b>Jenny Asch Corrales</b>	Costa Rica	Coordinadora Progrma Marino Costero, SINAC-MINAE Ministerio de Ambiente y Energía Costa sur de la ULACIT Barrio Turnon San José	Tel. 506-87061871 E-mail: <a href="mailto:jenny.asch@sinac.go.cr">jenny.asch@sinac.go.cr</a>
5.	<b>Miguel Espinosa</b>	Dominican Republic	Encargado Departamento Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales Ave. Cayetano Germosen esq. Ave. Luperon, El Pedregal, Santo Domingo	Tel: +809-567-4300 ext 221 E-mail: <a href="mailto:miguel.espinosa@ambiente.gob.do">miguel.espinosa@ambiente.gob.do</a>

**CONTRACTING PARTIES**

	<b>Participant</b>	<b>Country</b>	<b>Title</b>	<b>Tel/Fax/ Email/ Website</b>
6.	<b>Maud Casier</b>	France	Ministère français de l'Environnement, de l'énergie et de la mer (MEDDE) / Direction de l'eau et de la biodiversité (DGALN/DEB) French Ministry of Environment, Energy and the Sea / Water and Biodiversity Directorate Coordination internationale / International coordination (CI) Bureau 05 / 56 - Tour Séquoia-92055 - Paris La Défense France	Tel : 00-33 (0) 1 40 81 33 82 Tel: +33140818606 E-mail : <a href="mailto:maud.casier@developpement-durable.gouv.fr">maud.casier@developpement-durable.gouv.fr</a>
7.	<b>Marion Besançon</b>	France	Chargée de mission pollution et fonds marins Ministère de l'environnement de l'énergie et de la mer Tour Séquoia 92055 La Défense	Tel. 33 14 08 13 382 E-mail: <a href="mailto:marion.besancon@developpement-durable.gouv.fr">marion.besancon@developpement-durable.gouv.fr</a>
8.	<b>Nadia Deckert</b> (Head of Delegation)	France	Protection internationale des océans Ministère des Affaires étrangères et du développement international 27 rue de la Convention, 75015 Paris	Tel: +33 (0)1 43 17 61 07 Email: <a href="mailto:nadia.deckert@diplomatie.gouv.fr">nadia.deckert@diplomatie.gouv.fr</a>
9.	<b>Xavier Sticker</b> ( Head of Delegation)	France	French Ambassador for Environment Ambassador for the Environment 17, quai d'Orsay 75700 Paris 07 SP Paris	Tel. 33 43 17 80 16 E-mail: <a href="mailto:Xavier.sticker@diplomatie.gouv.fr">Xavier.sticker@diplomatie.gouv.fr</a>
10.	<b>Charles Henri de Barsac</b>	France	Chargé de mission protection de l'environnement Marin et Convention Mers Régionales 92055 La Défense CEDEX	Tel: +33.1.40.81.76.77 Fax:+33.1.40.81.16.10 Email : <a href="mailto:charles-henri.de-barsac@developpement-durable.gouv.fr">charles-henri.de-barsac@developpement-durable.gouv.fr</a>

**CONTRACTING PARTIES**

	<b>Participant</b>	<b>Country</b>	<b>Title</b>	<b>Tel/Fax/ Email/ Website</b>
11.	<b>J.M. Quemener</b>	France	Chef de la Coordination Internationale et européenne Ministère de l'écologie du développement durable et de l'énergie, Direction de l'eau et de la biodiversité,	Tel: 00 33 1 40 81 37 23 Email: <a href="mailto:Jean-marie.Quemener@developpement-durable.gouv.fr">Jean-marie.Quemener@developpement-durable.gouv.fr</a>
12.	<b>Ferdy Louisy</b>	France (Guadeloupe)	Parc National de la Guadeloupe Monteran 97120 Saint Claude	Tel: +590 690 35 17 70 E-mail: <a href="mailto:ferdy.louisy@guadeloupe-parcnational.fr">ferdy.louisy@guadeloupe-parcnational.fr</a>
13.	<b>Mylène Musquet</b>	France	Directrice adjointe Parc national de Guadeloupe	
14.	<b>Isabelle Gergon</b>	France	Head of Sustainable Development Strategy Service and Cooperation DEAL Guyane Impasse Buzaré CS 76003 97300 Cayenne - French GUIANA	Tel. +594 594 29 75 47 Fax: +594 594 29 07 34 E-mail: <a href="mailto:isabelle.gergon@developpement-durable.gouv.fr">isabelle.gergon@developpement-durable.gouv.fr</a>
15.	<b>Arnaud Anselin</b>	France	Chef du Service Milieux Naturels, Biodiversité, Sites et Paysages DEAL Guyane (Direction de l'Environnement, de l'Amenagement et du Logement) 33 rue Félix Eboué - BP 6003 - 97306 Cayenne Cedex	Tel: (+599) 599 29 6650 Email: <a href="mailto:Arnaud.ANSELIN@developpement-durable.gouv.fr">Arnaud.ANSELIN@developpement-durable.gouv.fr</a>

## CONTRACTING PARTIES

	Participant	Country	Title	Tel/Fax/ Email/ Website
16.	<b>Hélène Delvaux</b>	France	Chargée de mission Biodiversité Marine Direction de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement (DEAL) Guyane Service Milieux Naturels, Biodiversité Sites et Paysages 33 rue F. Eboué BP 6003 - 97306 Cayenne CEDEX	Tel: 05 94 29 66 68 Fax: 0594 29 89 89 Email: <a href="mailto:helene.delvaux@developpement-durable.gouv.fr">helene.delvaux@developpement-durable.gouv.fr</a>
17.	<b>Hélène Sirder</b>	France	Collectivité territoriale de Guyane Vice Présidente Cayenne, Guyane	Email: <a href="mailto:Secretariat.cabinetsirder@orange.fr">Secretariat.cabinetsirder@orange.fr</a>
18.	<b>Rodolphe Alexandre</b>	France	Rodolphe Alexandre Collectivité territoriale de Guyane	
19.	<b>Stephane Crouzat</b>	France	Diplomatic Advisor to the Minister of Environment Ministère français de l'Environnement, de l'énergie et de la mer (MEDDE) Ministère Ecologie Conseiller Diplomatique (Diplomatic Advisor to the Minister of Environment)	Tel. 06 20 52 04 64 E-mail: <a href="mailto:stephane.crouzat@developpement-durable.gouv.fr">stephane.crouzat@developpement-durable.gouv.fr</a>
20.	<b>Denis Girou</b>	France	Director Directorate of the Environment, Land Use Planning and Housing Ministry of Ecology, Sustainable Development and Energy Rue du Port -CS 76003 -97306 Cayenne, Cedex	Tel: 05 94 39 80 01 Mobile: 06 94 21 25 57 Fax: 05 94 31 74 20 Email: <a href="mailto:denis.girou@developpement-durable.gouv.fr">denis.girou@developpement-durable.gouv.fr</a> Website: <a href="http://www.guyane.developpement-durable.gouv.fr">www.guyane.developpement-durable.gouv.fr</a>

**CONTRACTING PARTIES**

	<b>Participant</b>	<b>Country</b>	<b>Title</b>	<b>Tel/Fax/ Email/ Website</b>
21.	<b>Eric Boutin</b>	France (French Guiana)	France Television Boulevard du Docteur Lama 97354-Montjoly	Tel. 694 27 92 92 Fax: 594 25 67 26 E-mail:
22.	<b>Pierre Lombion</b>	Conseil de la Culture de l'Education - Guadeloupe	Vice President Conseil de la Culture de l'Education et de l'Environnement Rue Peynier 97100 Basse Terre	Tel: 0690 55 01 00 0690 20 08 88 Email: <a href="mailto:pierrelombion@orange.fr">pierrelombion@orange.fr</a>
23.	<b>Claudia Berthier</b>	France (French Guiana)	Parc amazonien de Guyane	Tel. 694 28 28 48 E-mail: <a href="mailto:Claudia.berthier@guyane-parcnational.fr">Claudia.berthier@guyane-parcnational.fr</a>
24.	<b>Christophe Joly</b>	France	DEAL Guyane	Tel. 694 09 55 76 E-mail: <a href="mailto:christophe.joly1@developpement-durable.gouv.fr">christophe.joly1@developpement-durable.gouv.fr</a>
25.	<b>Trevor Thompson</b>	Grenada	Land Use Officer Ministry of Agriculture Ministerial Complex Tanteen, St. George's	Tel. 473 440-2708 Fax: 473 440-4191 E-mail: <a href="mailto:trevort_lud@yahoo.com">trevort_lud@yahoo.com</a>
26.	<b>Ian Evans</b>	Grenada	Acting General Manager Grenada Port Authority P.O. Box 494 The Carenage, St. George's	Tel. 473 440-3013 Fax: 473 440-3418 E-mail: <a href="mailto:portmanager@spiceisle.com">portmanager@spiceisle.com</a> / <a href="mailto:gpasecretary@hotmail.com">gpasecretary@hotmail.com</a>
27.	<b>Kemraj Parsam</b>	Guyana	Executive Director (a.g.) Environmental Protection Agency (EPA) 68 High Street Kingston	Tel. 878 223-6313 / 223-6314 E-mail: <a href="mailto:kemraj.parsam@gmail.com">kemraj.parsam@gmail.com</a>

**CONTRACTING PARTIES**

	<b>Participant</b>	<b>Country</b>	<b>Title</b>	<b>Tel/Fax/ Email/ Website</b>
			Georgetown	
28.	<b>Aisha Bedasse</b>	Jamaica	Manager Applications Processing Branch National Environment and Planning Agency 10 and 11 Caledonia Avenue Kingston 5	Tel. +876 754-7540 ext 2162 Fax: +876 908-1391 E-mail: <a href="mailto:abedasse@nepa.gov.jm">abedasse@nepa.gov.jm</a>
29.	<b>Lavina Alexander</b>	Saint Lucia	Sustainable Development and Environment Officer Department of Sustainable Development Caribbean Cinemas Complex Choc Estate, Castries	Tel: +758- 451-8746 Fax: +758- 450-1904 E-mail: <a href="mailto:lalexander@sde.gov.lc">lalexander@sde.gov.lc</a>
30.	<b>Toyland Arneaud</b>	Trinidad & Tobago	Director (Ag) Institute of Marine Affairs Hilltop Lane, Chaguaramas P.O. Box 3160, Carenage Post Office	Tel. 1-868-634-4291/4 Ext 2504 Fax: 1-868-634-4433 E-mail: <a href="mailto:tarneaud@ima.gov.tt">tarneaud@ima.gov.tt</a>
31.	<b>Rona Rathod (Head of Delegation)</b>	U.S.A.	Department of State 2201 C Street, NW Washington, DC 20520	Tel. +1202 647-3879 E-mail: <a href="mailto:rathodrr@state.gov">rathodrr@state.gov</a>
32.	<b>Stephanie Adrian</b>	U.S.A.	Global Affairs and Policy Office of International and Tribal Affairs US Environmental Protection Agency 1200 Pennsylvania Ave, NW, MC2660R Washington, DC 20460	Tel. +202-564-6444 E-mail: <a href="mailto:adrian.stephanie@epa.gov">adrian.stephanie@epa.gov</a>
33.	<b>Chelsey Young</b>	U.S.A.	Natural Resource Management Specialist NOAA Fisheries 1315 E. West Highway SSMCIII Room #13632 Silver Spring, Maryland, 20910	Tel: +301 427-8491 Email: <a href="mailto:chelsey.young@noaa.gov">chelsey.young@noaa.gov</a>
34.	<b>Erica Nuñez</b>	U.S.A.	International Affairs Specialist Department of Commerce/NOAA 1401 Constitution Ave., N.W. Suite 68029	Tel. 202 482-6196 Fax: 202 482-4307 E-mail: <a href="mailto:Erica.Nunez@noaa.gov">Erica.Nunez@noaa.gov</a>

CONTRACTING PARTIES				
	Participant	Country	Title	Tel/Fax/ Email/ Website
			Washington, D.C., USA 20230	

NON-CONTRACTING PARTIES				
35.	<b>Gisbert Boekhoudt</b>	Aruba (The Netherlands)	Director DNM Bernhardstraat 75 San Nicolas	Tel. +297 584 1199 / 592 9272 E-mail: <a href="mailto:gisbert.boekhoudt@dnmaruba.org">gisbert.boekhoudt@dnmaruba.org</a>
36.	<b>Anthony Headley</b>	Barbados	Director (Ag) Environmental Protection Department Ministry of Environment and Drainage L.V Harcourt Lewis Building NUPW Complex Dalkeith St. Michael	Phone: 1-246-535 4600/1 Fax: 1-246-228-7103  E-mail: <a href="mailto:anthony.headley@epd.gov.bb">anthony.headley@epd.gov.bb</a> ; <a href="mailto:enveng@caribsurf.com">enveng@caribsurf.com</a> Website: <a href="http://www.epd.gov.bb">www.epd.gov.bb</a>
37.	<b>Kim Downes Agard</b>	Barbados	Environmental Officer Ministry Of Environment And Drainage 10th Floor Warrens Tower Ii Warrens St. Michael Barbados	Tel. 12466221601 Fax: +4248859 E-mail: <a href="mailto:Kim.DownesAgard@barbados.gov.bb">Kim.DownesAgard@barbados.gov.bb</a>
38.	<b>Jenny Bowie Wilches</b>	Colombia	Third Secretary to Foreign Affairs Ministerio de Relaciones Exteriores Calle 10 No.5 5-51 Palacio de San Carlos Bogota, DC	Tel. 57 31 5611 5021 E-mail: <a href="mailto:Jenny.bowie@cancilleria.gov.co">Jenny.bowie@cancilleria.gov.co</a>
39.	<b>Vanessa Tore</b>	Curaçao (The Kingdom of the Netherlands)	Policy Director a.i. Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning Berg Arrarat Perceel C Willemstad	Tel. 599 9512 8443 E-mail: <a href="mailto:Vanessa.tore@gobiernu.cw">Vanessa.tore@gobiernu.cw</a>



## NON-CONTRACTING PARTIES

40.	<b>Dwigno Puriel</b>	Curaçao (The Kingdom of the Netherlands)	Secretary General Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning Berg Arrarat Perceel C Willemstad	Tel. 599 9465-1477 E-mail: <a href="mailto:dwigno.puriel@gobierno.cw">dwigno.puriel@gobierno.cw</a>
41.	<b>Jeanine Constansia-Kook</b>	Curaçao (The Kingdom of the Netherlands)	Ministry of Health, Environment and Nature Bellisimaweg 17	Tel. 5999-4325857/5999-5620013 E-mail: <a href="mailto:jeanine.constansia-kook@gobiernu.cw">jeanine.constansia-kook@gobiernu.cw</a> / <a href="mailto:jckgmn@gmail.com">jckgmn@gmail.com</a>
42.	<b>Vanessa Eliza</b>	Curaçao (The Kingdom of the Netherlands)	Ministry of Health, Environment and Nature Bellisimaweg 17	Tel. 599 9 432 5859 / 516 6451 E-mail: <a href="mailto:vanessa.bitorina-eliza@gobiernu.cw">vanessa.bitorina-eliza@gobiernu.cw</a>
43.	<b>Julio Abraham</b>	Curaçao (The Kingdom of the Netherlands)	Ministry of Health, Environment and Nature Bellisimaweg17 Willemstad	Tel: 599 9 432 5800 ext 910 E-mail: <a href="mailto:julio.abraham@gobiernu.cw">julio.abraham@gobiernu.cw</a>
44.	<b>Pedzi Girigori</b>	Curaçao (The Kingdom of the Netherlands)	Policy Advisor Ministry of Traffic, Transport & Urban Planning Berg Arrarat Perceel C Willemstad	Email: <a href="mailto:pedzi.girigori@gobiernu.cw">pedzi.girigori@gobiernu.cw</a>
45.	<b>Maria Bertrand</b>	Dominica	Environmental Officer Environmental Coordinating Unit Roseau Fisheries Complex Building Dame Eugenia Charles Blvd Roseau	Tel. (767) 266-5256 Fax: (767) 448-4577 E-mail: <a href="mailto:mariabertrand1@yahoo.se">mariabertrand1@yahoo.se</a>
46.	<b>Mario Diaz</b>	Guatemala	Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales Guatemala	Tel: (502) 242 30500 Email: <a href="mailto:mdiazcbm@marn.gob.gt">mdiazcbm@marn.gob.gt</a>
47.	<b>Guus Schutjes</b>	Netherlands	Ministry of Economic Affairs Department of Nature and Biodiversity	Tel. 31 652 401 058 E-mail: <a href="mailto:a.h.m.schutjes@minez.nl">a.h.m.schutjes@minez.nl</a>

### NON-CONTRACTING PARTIES

			P.O. Box 20401 2500 EK Den Haag	
48.	<b>Tricia Greaux</b>	St. Kitts and Nevis	Marine Management Area and Habitat Monitoring Officer Department of Marine Resources	Tel. 869 669 7801 E-mail: <a href="mailto:triciagreaux@gmail.com">triciagreaux@gmail.com</a>
49.	<b>Ryan Fung A Loi</b>	Suriname	Head Legal Department Maritieme Autoriteit Suriname Cornelis Jongbawstraat No. 2	Tel: +597 476 733 Fax: +597 472 940 E-mail: <a href="mailto:rfungaloi@gmail.com">rfungaloi@gmail.com</a> / <a href="mailto:rfungloi@gmail.com">rfungloi@gmail.com</a>
50.	<b>Vinicius Scofield Siqueira</b>	Brazil	Ministry of the Environment SEPN 505 Bloco B Sala 501 Edifício Marie Prendi Cruz Brasília - DF - Brazil 70.730-542	Tel. 55 61 2028-2691 / 2028-2552 E-mail : <a href="mailto:vinicius.scofield@mma.gov.br">vinicius.scofield@mma.gov.br</a>

### RESOURCE PERSONS/OBSERVERS

	Participant	Company		Tel/Fax/ Email/ Website
51.	<b>Courtney Vail</b>	Animal Welfare Institute	Consultant 333 N. Danielson Way Chandler, Arizona 85225	Tel. 480 747-5015 E-mail: <a href="mailto:courtvail@msn.com">courtvail@msn.com</a>
52.	<b>Lyndon Robertson</b>	Environmental Health and Sustainable Development Department (EHS)	Caribbean Public Health Agency (CARPHA) PO Box 1111 The Morne Castries, St. Lucia	Tel: (758) 452 2501 ex 237 Cell: 758 728-9635 Fax (758) 453- 2721 E-mail: <a href="mailto:robertly@carpha.org">robertly@carpha.org</a> Website: <a href="http://www.carpha.org">www.carpha.org</a>
53.	<b>Irene Kingma</b>	Dutch Elasmobranch Society	Hobbemakade 118HS 1071XW Amsterdeam The Netherlands	Te: +31648263524 Email: <a href="mailto:kingma@elasmobranch.nl">kingma@elasmobranch.nl</a>
54.	<b>Patrick Debels</b>	GEF CLME+ Project	Regional Project Coordinator CLME+ Project (UNDP/GEF)	Tel: +57 5 664 8292 E-mail: <a href="mailto:PatrickD@unops.org">PatrickD@unops.org</a>

**RESOURCE PERSONS/OBSERVERS**

	<b>Participant</b>		<b>Company</b>	<b>Tel/Fax/ Email/ Website</b>
			Edificio Chambacú – Oficina 405, Cra 13B #26-78, Sector Torices Cartagena, Colombia	
55.	<b>Pedro Moreo Mir</b>	GEF CReW Project	Technical Specialist GEF Caribbean Regional Fund for Wastewater Management 40-46 Knutsford Boulevard, 6th Floor, Kingston 10	Tel: +876- 764-1064 Email: <a href="mailto:pmoreo@iadb.org">pmoreo@iadb.org</a> Website: <a href="http://www.gefcrew.org">www.gefcrew.org</a>
56.	<b>Sally Edwards</b>	PAHO	Advisor Sustainable Development and Environmental Health Office for Barbados and the Eastern Caribbean Countries Barbados	Tel. 246 434-5200 Fax: 246 436 9779 E-mail: <a href="mailto:edwardss@ecc.paho.org">edwardss@ecc.paho.org</a>
57.	<b>Sherry Heileman</b>	Panama	SOCAR Consultant Clayton Park Torre Panama City	Tel. +507 6489-3702 E-mail: <a href="mailto:sh_heileman@yahoo.com">sh_heileman@yahoo.com</a>
58.	<b>Liana McManus</b>	USA	SOCAR Consultant 1432 NW 13ND Avenue Pembroke Pines FL 33028	Tel. 954 438 0808 Fax: 954 438 0808 E-mail: <a href="mailto:lmcmanus57@gmail.com">lmcmanus57@gmail.com</a>
59.	<b>Laverne Walker</b>	UNDP/GEF CLME+ Project	Senior Project Officer GEF CLME+ Project UNOPS (UNDP/GEF) Edificio Chambacú – Oficina 405, Cra 13B #26-78, Sector Torices, Cartagena	Tel. +57 5 664 8292 Fax: E-mail: <a href="mailto:LaverneW@unops.org">LaverneW@unops.org</a>

## REGIONAL ACTIVITY CENTERS

	Participant	Company	Title	Tel/Fax/ Email/ Website
60.	<b>Sandrine Pivard</b>	SPAW RAC	Director Regional Activity Centre for Specially Protected Areas and Wildlife Parc national de la Guadeloupe 97120 Saint-Claude - Guadeloupe	Tel. +590 590 41 55 81 e-mail: <a href="mailto:sandrine.pivard.carspaw@guadeloupe-parcnational.fr">sandrine.pivard.carspaw@guadeloupe-parcnational.fr</a>
61.	<b>Lucie Marie Labbouz</b>	SPAW RAC	Regional Activity Centre for Specially Protected Areas and Wildlife Parc national de la Guadeloupe 97120 Saint-Claude - Guadeloupe	Tel: 590 590 41 55 83 Mobile: 590 690 19 15 68 Email: <a href="mailto:lucie.labbouz.carspaw@guadeloupe-parcnational.fr">lucie.labbouz.carspaw@guadeloupe-parcnational.fr</a>
62.	<b>Darryl Banjoo</b>	RAC IMA	Principal Researcher Officer Institute of Marine Affairs Hill top Lane Chaguaramas P.O. Box 3160, Carenage, Port of Spain	Tel: 868-634-4291 Fax: +868-634-4433 E-mail: <a href="mailto:dbanjoo@ima.gov.tt">dbanjoo@ima.gov.tt</a>
63.	<b>Antonio Villasol Nuñez</b>	RAC CIMAB	Director General Centro de Investigacion y Manejo Ambiental del Transporte (CIMAB)	Tel. (537) 8624387 Fax:(537) 8669681 E-mail: <a href="mailto:villasol@cimab.transnet.cu">villasol@cimab.transnet.cu</a>
64.	<b>Marlen Perez Hernandez</b>	RAC CIMAB	Investigadora Auxiliar Division de Contaminación Centro de Ingeniería y Manejo Ambiental de Bahias Carretera del Cristo No. 3 Casablanca. Regla, La Habana	Tel: (53) 77937051 al 58 ext 221, 255 Celular corporativo: 53 52114641 E-mail: <a href="mailto:marlen@cimab.transnet.cu">marlen@cimab.transnet.cu</a>
65.	<b>Keith Donahue</b>	RAC REMPEITC	Keith M. Donohue, Commander, U.S. Coast Guard, Seconded as a Consultant for the International Maritime Organization, RAC/REMPEITC - Caribe Seru Mahuma z/n, Aviation & Meteorology Building, Curaçao Web: <a href="http://www.cep.unep.org/racrempeitc">www.cep.unep.org/racrempeitc</a>	Tel. Office: (+5999) 839-3719 (direct) (+5999) 868-4612 (General) Cell: (+5999) 689-1833 Fax: (+5999) 868-1833 E-mail: <a href="mailto:kdonahue@cep.unep.org">kdonahue@cep.unep.org</a> Skype: kdonohue73 WhatsApp: +707-688-3327

UNEP				
	Participant	Company	Title	Tel/Fax/ Email/ Website
66.	<b>Habib El-Habr</b>	UNEP GPA	Coordinator Global Programme of Action for Protection of the Marine Environment from Land- Based Activities Ecosystems Division UN Environment	Te. 254 20 762 4591 E-mail: <a href="mailto:habib.elhabr@unep.org">habib.elhabr@unep.org</a>
67.	<b>Kanako Hasegawa</b>	UNEP	Associate Programme Officer Regional Seas Programme Marine and Coastal Ecosystems Branch, Ecosystems Division United Nations Environment Programme Nairobi, Kenya	Phone: +254-20-7624791 Email: <a href="mailto:kanako.hasegawa@unep.org">kanako.hasegawa@unep.org</a>

<b>SECRETARIAT</b> <b>UNEP-CAR/RCU</b> <b>14-20 Port Royal Street</b> <b>Kingston, Jamaica</b> <b>Tel: +876-922-9267 / Fax: +876-922-9292</b> <b>E-mail: <a href="mailto:rcu@cep.unep.org">rcu@cep.unep.org</a> / <a href="mailto:amep@cep.unep.org">amep@cep.unep.org</a></b>				
68.	<b>Lorna Inniss</b>	Secretariat	Coordinator	<a href="mailto:lorna.inniss@un.org">lorna.inniss@un.org</a>
69.	<b>Christopher Corbin</b>	Secretariat	Programme Officer (AMEP)	<a href="mailto:christopher.corbin@un.org">christopher.corbin@un.org</a>
70.	<b>Monica Borobia</b>	Secretariat	SPAW Consultant	<a href="mailto:mbh@cep.unep.org">mbh@cep.unep.org</a>
71.	<b>Martin Okun</b>	Secretariat	Fund Management Officer	<a href="mailto:martin.okun@unep.org">martin.okun@unep.org</a>
72.	<b>Philippa Jackson-Forbes</b>	Secretariat	Administrative Assistant	<a href="mailto:philippa.jackson-forbes@un.org">philippa.jackson-forbes@un.org</a>
73.	<b>Jodi Johnson</b>	Secretariat	Programme Assistant (SPAW)	<a href="mailto:jodi.johnson@un.org">jodi.johnson@un.org</a>
74.	<b>Donna Henry-Hernandez</b>	Secretariat	AMEP Programme Assistant	<a href="mailto:donna.hernandez@un.org">donna.hernandez@un.org</a>
75.	<b>Sancha Foreman</b>	Secretariat	Team Assistant AMEP/CETA	<a href="mailto:sancha.foreman@un.org">sancha.foreman@un.org</a>
76.	<b>Sean Chedda</b>	Secretariat	Computer/Information Systems Assistant	<a href="mailto:sean.chedda@un.org">sean.chedda@un.org</a>
77.	<b>Chrishane Williams</b>	Secretariat	CRew Consultant	<a href="mailto:chrissydwil@gmail.com">chrissydwil@gmail.com</a>

